

Dodatok č. 2
ku Kontraktu č. MK-5902/2019-421/19559
na rok 2020
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a
Slovenským ľudovým umeleckým kolektívom

Článok I.
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy
v znení neskorších predpisov
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca: Natália Milanová, ministerka kultúry SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČO: 00 165 182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Slovenský ľudový umelecký kolektív**
Sídlo: Balkánska 31/66, 853 08 Bratislava
Štatutárny zástupca: Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK63 8180 0000 0070 0011 7243
IČO: 00 164 780

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Týmto dodatkom č. 2 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-5902/2019-421/19559 na rok 2020 (ďalej len „dodatok č. 2“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie dodatku č. 2 je kompenzácia výpadku príjmov a zvýšených výdavkov súvisiacich s prijatými opatreniami na zabránenie vzniku a šíreniu prenosného ochorenia COVID-19.

Článok II.
Predmet dodatku č. 1

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s článkom VI. ods. 3 a článkom III. kontraktu č. MK-5902/2019-421/19559 na rok 2020 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

1) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:

2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 2.847.174,00 eur (slovom: dvamiliónyosemstoštyridsaťsedemjednostosedemdesiatštyri eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).

2) Znenie Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 4, písm. d) sa mení nasledovne:

- d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 151.251,00 eur (slovom: jednostopäťdesiatjedentisícdivestopäťdesiatjeden eur); v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok č. 2 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-5902/2019-421/19559 na rok 2020.
- 2) Dodatok č. 2 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú Prílohy č. 1, 2, 3.
- 4) Dodatok č. 2 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 2 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa 22.9.2020

Natália Milanová
ministerka kultúry SR

Juraj Hamar
štatutárny zástupca organizácie

Prílohy:

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3a – výdavky na jednotlivé činnosti

Názov organizácie: Slovenský ľudový umelecký kolektív
(štátna príspevková organizácia)

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2020

Príloha č. 1

a	Názov činnosti b	VÝDAVKY SPOLU (v eurách) 1	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :			% podiel ŠR BV z celku (stĺpec 2)	
			Prostriedky zo ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4		SPOLU 5
a)	Tvorivá, umelecká a prezentačná činnosť SL'UK-u (Divadelná činnosť)	2 095 392	2 005 141	90 251	0	2 095 392	70,43%
b)	Tvorivá, umelecká a prezentačná činnosť Slovenského divadla tanca (Divadelná činnosť)	345 223	285 223	60 000	0	345 223	10,02%
c)	Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru	157 507	156 507	1 000	0	157 507	5,50%
d)	Udržateľnosť projektu financovaného z OPIS PO2	400 303	400 303	0	0	400 303	14,06%
SPOLU		2 998 425	2 847 174	151 251	0	2 998 425	100,00%

Dátum: 4.9.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Dušan Zbudila

Číslo telefónu: 20 478 218

Dátum: 4.9.2020

Schválil (meno, priezvisko): Juraj Hamar

Číslo telefónu: 20 478 235

Názov organizácie: Slovenský ľudový umelecký kolektív
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	1 364 400	1 364 400	0	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	452 419	452 419	0	0
630 – Tovary a služby	1 124 706	1 023 455	101 251	0
640 – Bežné transfery	6 900	6 900	0	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	2 948 425	2 847 174	101 251	0
710 – Obstarávanie kapitálových aktív	50 000	0	50 000	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	50 000	0	50 000	0
SPOLU 600 + 700	2 998 425	2 847 174	151 251	0

Dátum: 4.9.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Dušan Zbudila

Číslo telefónu: 20 478 218

Dátum: 4.9.2020

Schválil (meno, priezvisko): Juraj Hamar

Číslo telefónu: 20 478 235

Názov organizácie: Slovenský ľudový umelecký kolektív
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3a

Tvorivá, umelecká a prezentačná činnosť SLÚK-u (Divadelná činnosť)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	1 064 601	1 064 601	0	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	330 092	330 092	0	0
630 – Tovary a služby	643 799	603 548	40 251	0
640 – Bežné transfery	6 900	6 900	0	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	2 045 392	2 005 141	40 251	0
710 – Obstarávanie kapitálových aktív	50 000	0	50 000	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	50 000	0	50 000	0
SPOLU 600 + 700	2 095 392	2 005 141	90 251	0

Dátum: 4.9.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Dušan Zbudila

Číslo telefónu: 20 478 218

Dátum: 4.9.2020

Schválil (meno, priezvisko): Juraj Hamar

Číslo telefónu: 20 478 235

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3) je jeho podrobná charakteristika, ktorá v tomto prípade zostáva nezmenená.